



Ss. Peter & Paul Catholic Parish

Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo

720 N. Baird Street Green Bay, WI 54302

Fr. José López

Parish Administrator
Administrador Parroquial

Liliana Ramirez Gonzalez
Treasurer Trustee / Fideicomisaria

Don Patz
Secretary Trustee / Fideicomisario

Office Hours

Mon. Wed, Thurs: 8:30am - 4:00pm
Tues: 9:15am-6pm
(Tues 4-6pm Appointments Preferred)
Fri: Closed

Margo Thorsen
Parish Office Manager 920.435.7548

María Tinoco
Office Assistant—se habla español
920.432-1321

Michael Lee (920.437.0651)
Faith Formation/Catecismo
& Communications/ Comunicaciones
Notary Public - by appointment please

Mass Times/Horario la Misa

Sat 4pm & Sun 9:30am; English
Dom 7:30am & 12:00pm; Español
Tues-Fri 8:30am; English
Miér 6:30pm; Español
1st Fridays 8:30am; English
1st Saturdays 8:30am; English

Confession/ Confesiones

30 Minutes Before Each Mass
30 minutos antes de cada misa

Adoration Chapel (9am-9pm)

Obtain Door Code in Parish Office
Obtenga el código de la puerta en
la oficina parroquial.



World Apostolate
of Fatima ~ Blue Army
Green Bay Division:
920.437.0651
WAF.GBW@gmail.com

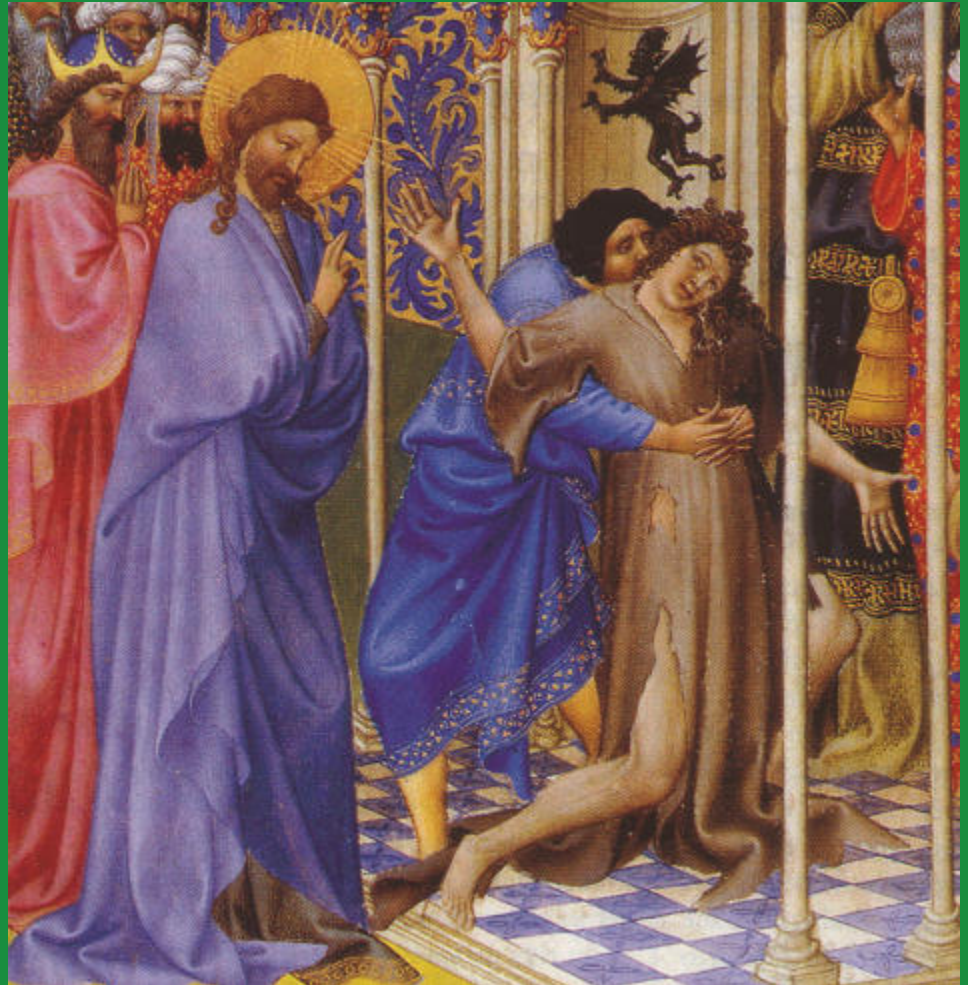
Parish Office: 920.435.7548

Español: 920.432.1321

Veritas Faith Formation: 920.437.0651

Email: sspeterpaulgb@gmail.com

Website: www.sspeterpaulgb.org



*¡Incluso a los espíritus impuros
da órdenes, y lo obedecen!*

Mk 1:27 / Mc 1:27

*He commands even the unclean spirits
and they obey Him.*

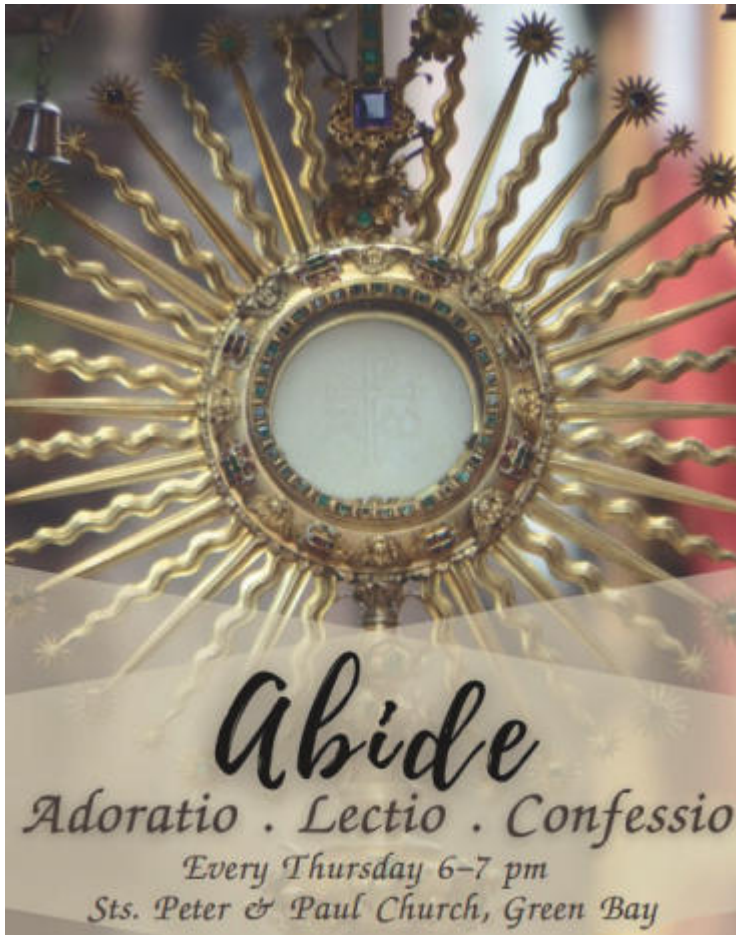
4th Sunday in Ordinary Time

January 30th & 31st, 2021

30° & 31° de Enero, 2021

4° Domingo del Tiempo Ordinario

Schedules, News, & Updates



St. Vincent De Paul Society



In the Gospel today, we read that when Jesus spoke at the synagogue, His reputation spread throughout the surrounding region of Galilee.

Although we try to stay out of the lime light, the word on the street is that St. Vincent is the place to go when you are in need.

People tell us we listen to them and they appreciate that above anything else we do.

In December we listened to 29 families. We helped 14 families with rental assistance, 5 families with clothes, 6 families with furniture, and 4 families with household items.

Thank you for your donations. Your reputation for giving is also well known around our town.

Thank You & God Bless You!
Paul Novotny

4th Week in Ordinary Time

We Pray the Holy Rosary 30 Minutes Before each Mass
Sun, January 31st—4th Sunday in Ordinary Time

Saturday Vigil Mass 3:30 PM Confessions
4:00pm — †Mary Cermak

7:30 AM—Misa en Español—Vivos y Difuntos

9:30 AM— †Lynn M. Gagnon

12:00 PM—Misa en Español— Vivos y Difuntos

Mon, Feb 1st—Weekday in Ordinary Time

No Parish Mass Today

Tues, Feb 2nd—Presentation of The Lord

8:30 AM—Living & Deceased of the
Mindak & Kanzenbach Families

Wed, Feb 3rd—St. Blaise, Bishop & Martyr

8:30 AM— Living & Deceased of the
Nelson & Heppe Families

6:30 PM— Misa en Español

Thur, Feb 4th—Weekday in Ordinary Time

8:30 AM— Living & Deceased of the Thorsen Family
6:00 PM-7:00 PM—Holy Hour/Hora Santa

Fri, Feb 5th—1st Friday—St. Agatha, Virgin & Martyr

8:30 AM— †Mike Van De Walle

Sat, Feb 6th—1st Saturday—St. Paul Miki & Comps, Martyrs

8:30 AM—Ss. Peter & Paul Purgatorial Society

4:00pm Vigil Mass— †Joe & †Emily Konop

Sun, February 7th—5th Sunday in Ordinary Time

7:30 AM—Misa en Español—Vivos y Difuntos

9:30 AM— †Dcn. John & †Mary Cermak

12:00 PM—Misa en Español— Vivos y Difuntos

Youth Confirmation Classes

Clases de confirmación para jóvenes

The First Meeting for those students who are at least 16 years old—but under the age of 18—and are registered to be confirmed this year, will be held on Sunday, February 7th, at 2pm, in the Church Hall. Attendance in person is required, and masks are required unless unable to wear one. This meeting will last only 1 hour, ending by 3:00pm.

El Primer reunión para aquellos estudiantes que tengan al menos 16 años —pero menores de 18— y estén inscritos para ser confirmados este año, se llevará a cabo el domingo 7 de febrero a las 2 pm en el salón de la iglesia. Se requiere la asistencia en persona y se requieren máscaras a menos que no se pueda usar una. Esta reunión durará solo 1 hora, hasta las 3:00 pm.

More News & Updates

Be Joyful and Stouthearted;

The Dawn from On High has Broken Upon Us ~ Christ is Made Manifest!

Please join us 30 minutes before each Mass to pray the Rosary

Lay Ministry Schedules

Jan 30th & 31st

Lectors:

4pm: L. Roskowski
9:30am: C. Gustafson

Communion Minister:

4pm: S. Gorches
9:30am: Don Patz

Altar Servers:

4pm: Nathan R., Seamus D.
9:30am: Grant S.

Feb 6th & 7th

Lectors:

4pm: L. Roskowski
9:30am: M. Scheld

Communion Minister:

4pm: S. Gorches
9:30am: C. Parent

Altar Servers:

4pm: TBA
9:30am: Grant S.

FAITH FORMATION NEWS

Please note our "**Weather Emergency Closing Notice**" below ↓

NOTICE: We will AUTOMATICALLY Cancel Classes on any Wednesday on which the Temperature (WITH Wind-Chill) that day is forecast to be -10(F) or Colder.

Educación Religiosa - Clases de los miércoles **Política de cierre por clima**

AVISO: Cancelaremos las clases AUTOMÁTICAMENTE cualquier miércoles en el que se pronostique que la temperatura (CON viento frío) ese día será de -10 (F) o más fría.

40 Days For Life Spring Vigil to End Abortion



The 40 Days For Life Spring Vigil will take place Wednesday, February 17th, through Sunday, March 28th.

Our Parish covers the 8am -10am Walking Shift on Mondays, on the public access sidewalk outside of Planned Parenthood at 2605 S. Oneida Street.

Contact Carol Gapinski for more Information:
920-217-3198.

Ministry Saturdays

Catechists, Lectors, & Communion Ministers



"Ministry Saturdays" will be an ongoing series offered one Saturday each month (usually on the 2nd Saturday).

These are open to all of our Catechists, Lectors, and Extraordinary Communion

Ministers—AND for anyone who may be interested in participating in any of these parish ministries.

The plan of the day is as follows:

- 10:30am to 11:00am English-Speaking Ministry Groups
- 11:00am—English-Speaking Session with Fr. José
- 11:00am—Spanish-Speaking Ministry Groups
- 11:45am—Snacks for All Participants
- 12:15pm to 1:30pm Spanish-Speaking with Fr. José

Participants will receive a half hour of spiritual input from Fr. José, and a half-hour of "training" input relative to their particular ministry.

The Dates for the Next 2 Months are as follows:

Saturday, February 13th & Saturday, March 13th

Please Register by Calling the Parish Office at 920.435.7548. These sessions are Free of Charge.

Financial Information

BUDGET: \$6, 800 Needed Weekly

Week #29 collected —	
Stewardship:	\$ 5,755
Repair	905
TOTAL:	\$ 6,660

Year-To-Date Budget Needed	\$ 197,200
Stewardship Collected YTD	\$ 197,681*
OVER	481

* Includes online giving

If you would like to enroll in secure online giving, please visit <https://sspeterpaulgb.weshareonline.org/> or just click the link if you read the bulletin online.

YOU MAY BRING CANDLES FROM HOME TO BE BLESSED AT THE 8:30am MASS ON TUESDAY, FEBRUARY 2ND—THE FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD



Dear Parish Family,

“What have you to do with us, Jesus of Nazareth?” asked the demons in today’s gospel.

What a fascinating reality. Jesus comes into the synagogue and begins to teach with authority; the authority of God the Father who sent Him into our world to destroy the kingdom of darkness.

The scribes and those in the synagogue couldn’t see the real identity of Jesus, but the demons do see it and they know that their time is up. For at the very moment that Jesus’ command came out of His mouth, the demons responded and did what He had commanded. The man was convulsed by the demon and a loud cry came out of him; but at the end of the day, this man, whoever he was, was liberated from the kingdom of Darkness.

This question of the demon to Jesus not only is descriptive of Jesus’ mission on earth, but it should also make us wonder. What does Jesus have to do with us? Why is there so much drama behind Him being born, calling people to follow Him, going through His passion, death and resurrection?

Jesus does come in search of us; not to destroy us like the demons, but rather to rescue us from the power of darkness. The authority that Jesus demonstrates in today’s gospel is the same authority with which He speaks to us. His drive behind His actions is the Father’s love for Him and all of us as His beloved children. The presence of Jesus made the demons tremble and cry out in fear. The bright splendor of eternity has come to shine and dissipate the darkness of Satan from our hearts. The power, splendor, and mercy of Jesus is on our side and we must not fear.

Speaking about the powerful presence of Jesus in our lives, we are so blessed to be able to have our Eucharistic Chapel. Jesus’ real and powerful presence in the Eucharist is a great gift to all of us, because He remains always available to us, especially in our moments of great need. As you may know, our chapel is not open 24/7 as of right now. Since the closing of the chapel due to the COVID-19 pandemic, we haven’t been able to fully reopen because we are missing the core team that once was behind our chapel. We are praying that God sends us souls that are burning with zeal and love for God to help us pray, organize, and invite others to work on this mission of keeping our chapel open, organized, and growing. If you experience a calling from God to

work on this mission, please contact me at the parish office. We need the powerful presence of our Lord in our parish chapel so that He may protect us from the powers of darkness. Please pray that God may send us the proper souls to help us carry this mission forward.

In His Most Sacred Heart, Fr. José

Mass Attendance / Asistencia a la Santa Misa

Jan 16th & 17th / 16 y 17 de Enero

4pm English: 53

7:30am Español: 76

9:30am English: 110

12:00pm Español: 207

Jan 23rd & 24th / 23 y 24 de Enero

4pm English: 80

7:30am Español: 75

9:30am English: 115

12:00pm Español: 126

LENT IS COMING!

Here is our planned schedule for Lent, Holy Week, and the Easter Triduum:

Ash Wednesday Masses—Feb 17th

8:30am English, 5:00pm English, 6:30pm Español

[Please note that ashes will be given by the sprinkling of a small amount of ashes on the top of your head, rather than by tracing a cross on your forehead]

Stations of the Cross

Sundays 3:00pm English

Fridays (los viernes) 6:00pm Español

Palm Sunday—March 28th

Saturday Vigil Mass 4pm English

Sunday 7:30am Español, 9:30am English

12 Noon Español

Holy Thursday Masses—April 1st

5:00pm English, 7:00pm Español

Altar of Repose (for adoration) will be available in the Church Hall—Fatima Room until 9:00pm—after which the church building will be closed.

Good Friday Services of the Passion—April 2nd

3:00pm English, 7:00pm Español

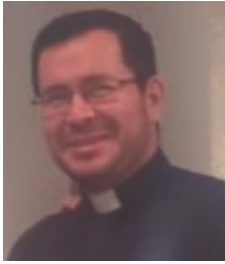
Holy Saturday—April 3rd

12:Noon—Blessing of Food / Bendición de comida

8:30pm—Bilingual Easter Vigil / Vigilia bilingüe

Easter Sunday Masses—April 4th

Usual Schedule / Horario habitual de los domingos



Estimada Familia Parroquial,

“¿Qué quieres tú con nosotros, Jesús de Nazaret?” preguntaron los demonios en el evangelio de hoy. Qué pregunta tan fascinante.

Jesús entra a la sinagoga y comienza a enseñar con autoridad, la autoridad de Dios el Padre que lo envió a nuestro mundo para destruir el reino de las tinieblas. Los escribas y los de la sinagoga no pudieron ver la verdadera identidad de Jesús, pero los demonios sí la vieron y saben que se les acabó el tiempo. Porque en el mismo momento en que la palabra de Jesús salió de su boca, los demonios obedecieron e hicieron lo que él mandó. El hombre fue sacudido con violencia por el demonio, dio un fuerte grito y salió de El, pero al final del día, este hombre, quienquiera que fuera, fue liberado del reino de las tinieblas.

Esta pregunta del demonio a Jesús no sólo describe la misión de Jesús en la tierra, sino que también debería hacernos a nosotros mismos preguntarnos.

¿Qué quieres tú con nosotros Jesús? ¿Por qué tanto drama detrás de su naciendo, llamando a gente a seguirlo, pasando por su pasión, muerte y resurrección? Jesús viene a buscarnos, pero no para destruirnos como a los demonios, sino para rescatarnos del poder de las tinieblas. La misma autoridad que Jesús demuestra en el evangelio de hoy, es la misma autoridad con la que nos habla.

Su impulso detrás de sus acciones es el amor del Padre por Él y todos nosotros, sus hijos amados. La presencia de Jesús hizo temblar y gritar de miedo a los demonios. El brillante esplendor de la eternidad ha llegado a brillar y disipar la oscuridad de Satanás de nuestros corazones. El poder, el esplendor y la misericordia de Jesús está de nuestro lado y no debemos temer.

Hablando de la poderosa presencia de Jesús en nuestras vidas, estamos muy bendecidos de poder tener nuestra Capilla de adoración. La presencia real y poderosa de Jesús en la Eucaristía, es un gran regalo para todos nosotros porque Él permanece siempre disponible, especialmente en nuestros momentos de gran necesidad. Como sabrá, nuestra capilla no está abierta las 24 horas del día, ni los 7 días de la semana en este momento. Desde el cierre de la capilla debido a la pandemia, no hemos podido reabrir por completo

porque nos falta el equipo central de personas que una vez estuvo detrás de nuestra capilla. Oramos para que Dios nos envíe almas que ardan de celo y amor por Dios para ayudarnos a orar, organizar e invitar a otros a trabajar en esta misión de mantener nuestra capilla abierta, organizada y en crecimiento. Si experimenta un llamado de Dios para trabajar en esta misión, por favor contácteme en la oficina parroquial. Necesitamos la poderosa presencia de nuestro Señor en la capilla de nuestra parroquia para que pueda protegernos del poder de las tinieblas. Ore para que Dios nos envíe las almas adecuadas para ayudarnos a llevar adelante esta misión.

***En Su Sacratísimo Corazón,
P. José***

Lectores 1/31/2021

7:30 AM

1. Arnold Silva
2. Jessica Silva

12:00 PM

1. Nicolas Luna
2. Maria Luna

Calendario de Cuaresma, Semana Santa y Triduo Pascual

Misas del Miércoles de Ceniza: 17 de febrero

8:30am inglés, 5:00pm inglés, 6:30pm español

(una pequeña cantidad de ceniza se esparcirá sobre tu cabeza, en lugar de trazar una cruz en tu frente)

Estaciones de la Cruz

Los Domingos 3pm inglés

Los Viernes 6pm español

Domingo de Ramos: 28 de marzo

Sábado 4pm inglés, Domingo 7:30am español

Domingo 9:30am inglés, Domingo 12pm español

Misas del Jueves Santo: 1 de abril

5:00pm inglés, 7:00pm español—*Altar de Reposo en el salón parroquial hasta las 9 pm*

Viernes Santo - Servicio de la Pasión - 2 de abril

3:00pm inglés, 7:00pm español

Sábado Santo— 3 de abril


12:00pm—Bendición de comida

8:30pm—Vigilia bilingüe de Pascua

Misas del Domingo de Pascua: 4 de abril

Horario habitual de los domingos


**Aviso meteorológico de educación religiosa
en la página 3**



ALLOUEZ CATHOLIC CEMETERY
 faithfully serving all from life to eternity
Save up to thousands and give your family peace of mind by pre-planning.
 2121 Riverside Drive • (920) 432-7585
 www.alouezcatholiccemetery.com



Sunday Brunch
 Kevin & Pat Quinn
406-8000
 I-43 / East Mason



CLIFF YOUNG
Electrical Contractors LLC
 RESIDENTIAL, COMMERCIAL & INDUSTRIAL
 Ken Young - Owner
 469-0111 Parish Member



Riverside Ballroom
 920-432-5518
 1560 Main St., Green Bay, WI 54302
 Ken Kristi & Kenny Tedford



Moraine Ridge Senior Living
 Independent Living
 Assisted Living
 Memory Care
Call Us Today!
 920-297-4341 • 2829 St. Anthony Dr. Green Bay



PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM
\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY
CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM

BLINDAUER'S
Sheet Metal - Roofing
 Dean Englebert
1227 S. Broadway
437-1332

Locally Owned
GREEN BAY LASS, INC
 2001 Commercial Way, Green Bay, WI
 920-465-8842 Tel 920-465-9626 Fax
 patrick@greenbayglass.com
 www.greenbayglass.com

JEFF'S AUTOMOTIVE SERVICE
 Complete Car Service • Towing
 Jeff Woelz - Owner
 1372 East Mason At Baird
437-7656

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

MALCORE FUNERAL HOME



Dan Malcore
 Parish Member
 701 North Baird St.
 Green Bay
432-5579

A-1 ELEVATOR
 Stairchairs
 Wheelchair Lifts
 Dumbwaiters
 Residential & Commercial Elevators
 Safety Tests ~ Repairs ~ Maintenance
 Modernization
 2213 Velp Avenue ~ Green Bay
 800-888-0160 ~ www.A1Elevator.biz

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME **ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Shirley Gebert** to place an ad today!
 sgebert@4LPi.com or (800) 950-9952 x5827



MARICQUE'S
 1517 University Ave.
432-9871

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

Authorized Provider **SafeStreets** **1-855-225-4251**



Kroll's East
 1658 Main Street
 468-4422
 www.krollseast.com

FALK'S CARPET INC.
 Since 1965
 Ceramic • Vinyl • Laminate
 Carpet • Hardwood
 We Sell It! Install It! Clean It! Repair It!
 2674 N. Packerland Drive
 (920) 494-2709
10% OFF Carpet Cleaning with Ad

Too Sick for Mass?
SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!
Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!
 www.parishesonline.com



Compliments Of
RJ Jacques Inc.
 Green Bay, WI

MARTIN SYSTEMS
 SECURITY • FIRE • CAMERAS
 GET A FREE QUOTE
1-800-640-3130
 WWW.MARTINSI.COM



IDEAL AIR
 HEATING & COOLING, INC.
Jim Manders, President
 Heating, Air Conditioning Ventilation & Air Quality Control
 1396 Plane Site Boulevard, De Pere
 920-336-5551 www.idealair.com

SPREAD THE WORD
 A Thriving, Vibrant Community Matters
SUPPORT OUR ADVERTISERS



NEW TO THE AREA?



- Looking for area attractions?
- Need community information?
- Let us help and send you a Newcomer's packet

Phone: (920) 468-4289 • Fax: (920) 468-0909
 P.O. Box 8261, Green Bay, WI 54308 • www.greenbaynewcomers.com